



Trusted  
Quality Fall  
Protection

3833 SALA Way, Red Wing, MN 55066-5005  
651-388-8282 www.capitalsafety.com

260 Export Blvd. Mississauga, Ontario L5S1Y9  
800-387-7484 www.capitalsafety.com

## Manual del usuario Arneses de cuerpo entero

**NOTA:** USTED DEBE LEER Y COMPRENDER ESTAS INSTRUCCIONES O HACER QUE SE LAS EXPLIQUEN ANTES DE USAR ESTE EQUIPO. NO HACERLO ASÍ, PUEDE RESULTAR EN LESIONES O LA MUERTE.

Estas instrucciones tienen el propósito de cumplir con las instrucciones del fabricante, como lo exigen las normas CSA Z259.10-06, ANSI Z359.1-2007 y OSHA 1926, y deben emplearse como parte de un programa de capacitación para los empleados como lo exige la Administración de Seguridad y Salud ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA).

### ADVERTENCIAS

Sólo Capital Safety tiene autorización para hacer reparaciones o modificaciones a este equipo. Todo intento de modificar o reparar el equipo por parte del usuario invalidará la garantía y podría ocasionar lesiones o la muerte.

Si un arnés de cuerpo entero se somete a una carga de impacto o ha detenido una caída, se debe retirar de servicio y se debe destruir cortando la cinta en pedazos. Aún si los indicadores de impacto no parecen haber sido desplegados, el arnés se debe retirar de servicio, destruir y reemplazar.

Los usuarios de este tipo de equipo deben tener establecido un plan de rescate (en archivo) y los medios necesarios para implementarlo inmediatamente en caso de una caída u otra emergencia.

Toda modificación, uso indebido o abuso de este equipo invalidará la garantía del producto y podría ocasionar lesiones o la muerte.

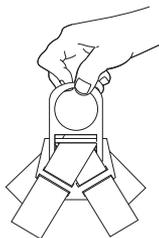
No use combinaciones de componentes, de sistemas secundarios o de ambos, que puedan afectar o interferir con la función de seguridad de unos y otros. Asegúrese de que los dispositivos de conexión sean compatibles y que otros elementos del Sistema personal de detención de caídas (PFAS) sean seguros de usar y compatibles antes de usarlos.

No exponga este equipo a productos químicos que puedan tener un efecto nocivo en los materiales utilizados para construirlo. Tenga especial cuidado con los entornos cáusticos o con aquellos que contienen altos niveles de ácidos o bases de origen orgánico. Si tiene dudas acerca del funcionamiento seguro de este equipo en cualquier entorno, comuníquese con Protecta para recibir instrucciones.

### COLOCACIÓN DEL ARNÉS

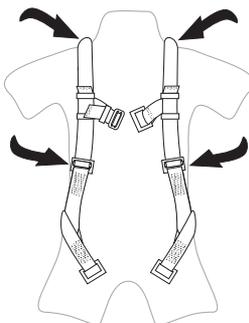
Para colocarse el arnés, proceda de la siguiente forma

1)



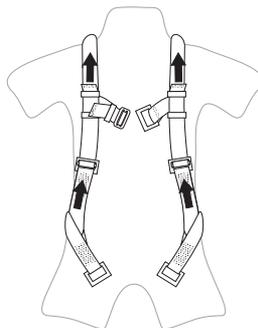
Tome el arnés por el anillo D dorsal (6) y sacúdalo hasta que las correas cuelguen hacia abajo del cuerpo del arnés. Asegúrese de que las hebillas (4) estén desabrochadas.

2)



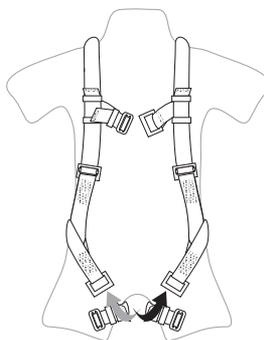
Póngase las correas de los hombros (1), una a la vez, como si se estuviera poniendo una chaqueta. Tenga cuidado de no torcer las correas.

3)

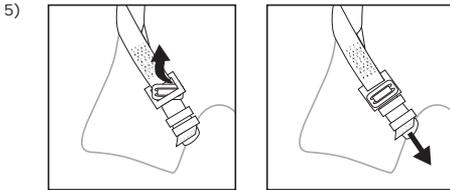


Ajuste cada una de las correas de los hombros (1) halando o soltando el extremo suelto, de modo que la correa subpélvica (8) quede colocada firmemente bajo los glúteos.

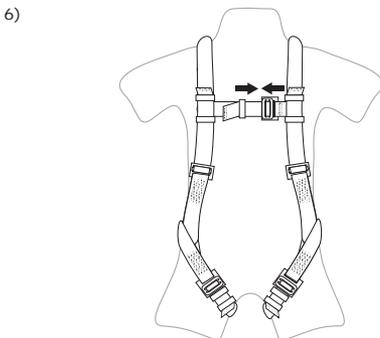
4)



Hale cada una de las correas de los muslos (5) a través de la entrepierna y ajuste las hebillas de paracaídas pasando la hebilla macho a través de la hebilla hembra. Para la hebilla de lengüeta introduzca la correa con ojal a través de la hebilla. Introduzca la lengüeta a través del ojal y ajuste. Para hacer una conexión rápida, introduzca el extremo macho en el extremo hembra y aplique presión hasta que las lengüetas de enganche encajen en su sitio. Revise las posiciones de las lengüetas en la ventana de la hebilla, para asegurarse de que esté bien centrada. Tenga cuidado de no torcer ni cruzar las correas.



Ajuste la tensión de las correas de los muslos (5) halando o soltando el extremo suelto de la correa. Aparte el pasador de plástico del borde de la hebilla para facilitar el ajuste. Para las hebillas de lengüeta, seleccione el ojal deseado y asegure el exceso de cinta debajo del pasador de plástico. La tensión correcta se obtiene a un espacio de 2 dedos entre la correa y la pierna.



Abróchese la hebilla tipo paracaídas de la correa del pecho (2) y ajuste el largo de modo que las correas de los hombros (1) queden bien centradas en cada hombro.

7) Coloque los pasadores de plástico de las correas de modo que uno quede junto a la hebilla tipo paracaídas y el otro quede en la punta de la correa sobrante. Asegúrese de que las correas de torso estén ajustadas de modo que el anillo D dorsal esté en el centro de la espalda del usuario.

## APLICACIONES

Los arneses de cuerpo entero PROTECTA están diseñados para proporcionar al usuario la máxima comodidad al tiempo que mantienen el más alto grado de protección contra las caídas. Para que el arnés sea completamente efectivo, se debe ajustar correctamente para acomodarlo al usuario y se debe sujetar a un Sistema personal de detención de caídas adecuado.

## LIMITACIONES

Los arneses de cuerpo entero están diseñados para actuar en combinación con otros elementos de un Sistema personal de detención de caídas (PFAS) y detener una caída de un lugar alto, minimizando a su vez la carga del impacto en el usuario. Los usuarios no deben combinar componentes o sistemas secundarios del PFAS que

provengan de fabricantes que no sean Capital Safety, a menos que una persona calificada haya determinado que son compatibles entre sí. Componentes incompatibles pueden interferir con la operación o función segura del equipo.

A menos que se indique lo contrario, la máxima caída libre permitida no debe exceder los 1,8 m (6 pies).

El peso máximo del usuario no debe exceder:

ANSI Z359.1	310 lbs (141 kg)
CSA Z259.10-06	352 lbs (160 kg)
OSHA	420 lbs (191 kg)

Riesgos ambientales: el uso de este equipo en áreas en las que existen riesgos ambientales puede requerir precauciones adicionales para evitar lesiones al usuario o daños al equipo. Los riesgos pueden ser, entre otros: calor, sustancias químicas, ambientes corrosivos, líneas de alimentación de alta tensión, gases, maquinaria en movimiento, vehículos en movimiento y bordes afilados. Comuníquese con Protecta si tiene preguntas sobre el uso de este equipo en donde exista la posibilidad de riesgos ambientales.

Capacitación: el uso de este equipo debe estar a cargo de personas que hayan recibido la debida capacitación para su aplicación y uso adecuados.

## INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

El Sistema personal de detención de caídas (PFAS) conectado al arnés de cuerpo entero SÓLO se puede sujetar al anillo D dorsal. El anillo D dorsal se usa SÓLO para detención de caídas. Los anillos D laterales de cadera (si el arnés viene equipado con ellos) son de posicionamiento para el trabajo. Los lazos para el pecho, los anillos D para el pecho o los anillos D para los hombros son para sujetar sistemas de detención de caídas de tipo guiado o para rescate.

Antes de usar este arnés, verifique que todos los componentes del Sistema personal de detención de caídas sean compatibles. Capital Safety recomienda usar solamente equipo Capital Safety para incluir otros elementos del sistema utilizado con un arnés Capital Safety.

Capital Safety recomienda que, cuando sea posible, los arneses sean asignados a las personas para su uso personal solamente. Esto garantiza el ajuste y el calce adecuado al usuario y proporciona información para su seguimiento.

Cuando sea posible, elija un punto de anclaje que esté ubicado directamente encima de la cabeza para reducir la posibilidad de una lesión debido al riesgo de caída en movimiento pendular.

Los anclajes seleccionados para usarlos con los PFAS deben tener una resistencia capaz de sostener cargas estáticas, aplicadas en las direcciones permitidas por el PFAS, de al menos:

- a) 16 kN (3600 lb) cuando existe certificación, o
- b) 22,2 kN (5000 lb) cuando no existe certificación.

Cuando se sujeta más de un PFAS a un anclaje, la resistencia del anclaje especificada en los puntos (a) y (b) anteriores se debe multiplicar por el número de Sistemas personales de detención de caídas conectados al anclaje. (Norma ANSI Z359.1-2007 [7.2.3])

Los usuarios deben tener cuidados especiales alrededor de maquinaria en movimiento y de riesgos eléctricos. Los arneses ajustados inadecuadamente y los elementos del PFAS colocados incorrectamente pueden presentar un peligro en estas áreas.



